

October 14, 1949
**Ciphered Telegram No. 4159 from Filipov [Stalin] to
Kovalev**

Citation:

"Ciphered Telegram No. 4159 from Filipov [Stalin] to Kovalev", October 14, 1949, Wilson Center Digital Archive, RGASPI, f. 558, op. 11, d. 332, l. 116. Translated by Gary Goldberg. <https://digitalarchive.wilsoncenter.org/document/176342>

Summary:

Stalin agrees to send one division from Lanzhou to Urumchi and to ship aviation fuel to Urumchi and Hami.

Original Language:

Russian

Contents:

Original Scan
Translation - English

КОПИЯ ИСХ. ТЕЛЕГРАММЫ

СОВЕРШЕННО СЕКРЕТНО

Экз. № 2

ШИФРТЕЛЕГРАММА № 4159

Поступила 01.05 14.10

КОВАЛЕВУ

Посетите тов. МАО ЦЗЕ-ДУНА и передайте ему следующий ответ на его телеграмму о переброске самолетами одной дивизии в УРУМЧИ.

"Товарищу МАО ЦЗЕ-ДУНУ

Ваше решение о переброске одной дивизии воздушным транспортом из СУЧЖОУ в УРУМЧИ считаем правильным.

Относительно Вашей просьбы о перевозке 1000 тонн авиационного бензина в УРУМЧИ и из них 200 тонн в ХАМИ сообщаем, что мы можем подать это горючее в УРУМЧИ и в ХАМИ автомобильным транспортом, с прибытием на место 1-3 ноября. Нам необходимо знать Ваше мнение о возможности беспрепятственного прохода нашей автомобильной колонны с горючим по маршруту от КУЛЬДЖИ через УРУМЧИ до ХАМИ.

Люди для усиления службы на аэродромах в УРУМЧИ и ХАМИ, а также пять транспортных резервных самолетов в распоряжение тов. ПЕН ДЭ-ХУАЙ, о которых Вы просите в своей телеграмме, могут быть поданы нами к сроку, который Вы укажете".

№ 499/ш

ФИЛИППОВ.

Абзац: Вручение шифровки адресату подтвердите.

Отп. 4 экз. Лешевич № 6696

- 1 - тов. Сталину
- 2 - тов. Сталину
- 3 - тов. Молотову
- 4 - тов. Маленкову

ПОДЛЕЖИТ ВОЗВРАТУ
в IV кв. 1949 г. ОС ЦК ВКП (б)
Вх. № 3962 от 14/X 1949 г.

Копия верна: нач. смены -

Соловьев 0555

Снятие копий воспрещается. Полагается вернуть через 6 суток в "Управление Генштаба ВС СССР". Отделение 8 Отдела Второго Главн.

[handwritten: to Cde. Stalin]

COPY OF AN OUTGOING TELEGRAM TOP SECRET

CABLE N° 4159

Received at 0105 14 October

to KOVALEV

Visit Cde. MAO ZEDONG and pass him the following reply to his telegram about sending one division to URUMCHI by aircraft.

“To Cde. MAO ZEDONG

We consider your decision about sending one division from LANZHOU to URUMCHI by air transport to be correct.

Regarding your request about shipping 1,000 tons of aviation fuel to URUMCHI and 200 tons of it to HAMI we report that we can give this fuel to URUMCHI and HAMI via vehicle transport with arrival on site 1-3 November. We need to know your opinion about the possibility of unobstructed passage of our vehicle column with fuel along the route from KULJA to HAMI via URUMCHI.

We can give the people to augment the service at the airfields in URUMCHI and HAMI and also the five reserve transport aircraft at the disposition of Cde. PENG DEHUI of which you spoke in your telegram by the deadline you indicate”.

N° 499/sh

FILIPPOV

Paragraph: Confirm delivery of the cable to the addressee

Four copies typed Leshevich N° 6696

1 - to Cde. Stalin

2 - to Cde. Stalin

3 - to Cde. Molotov

4 - to Cde. Malenkov

Verified by: Shift Chief Sadov[in] 0355

[Stamp:

Subject to return to the

VKP(b) CC Special Section 16[71]

Incoming N° 3462/shs 14 October 1949]